

Совещание государств – участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

5 October 2020
Russian
Original: English

Восемнадцатое совещание
Женева, 16–20 ноября 2020 года
Пункт 11 предварительной повестки дня
Рассмотрение запросов, представляемых по статье 5

Анализ запроса, представленного Сенегалом, на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции*

Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5 (Австрия, Замбия, Канада и Норвегия)

1. Сенегал ратифицировал Конвенцию 24 сентября 1998 года, и Конвенция вступила для него в силу 1 марта 1999 года. В своем первоначальном докладе в порядке транспарентности Сенегал сообщил о районах под его юрисдикцией или контролем, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины. Сенегал был обязан уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в районах под его юрисдикцией или контролем до 1 марта 2009 года. Полагая, что он будет не в состоянии сделать это к установленной дате, Сенегал представил девятому Совещанию государств-участников (СГУ-9) в 2008 году запрос на продление предельного срока на семь лет — до 1 марта 2016 года. СГУ-9 единодушно согласилось удовлетворить этот запрос.
2. Удовлетворяя запрос Сенегала в 2008 году, СГУ-9 отметило, что, хотя не может не вызывать сожаление тот факт, что спустя почти десять лет с момента вступления в силу Конвенции Сенегал только начинает прояснять для себя те вызовы, с которыми он столкнулся, и разминировал очень мало, существует ряд убедительных обстоятельств, которые препятствовали прогрессу в любой работе вплоть до 2005 года. Совещание отметило далее в качестве обнадеживающего момента то обстоятельство, что Сенегал использовал процесс подачи запросов на продление предельного срока для указания на то, что он начал действовать в более срочном порядке. Кроме того, Совещание отметило обязательство Сенегала провести работу по техническому обследованию и разработать процедуру признания земель безопасными, что может привести к тому, что осуществление будет продвигаться гораздо быстрее, чем это следует из запрашиваемого количества времени, и более эффективно с точки зрения затрат.
3. 20 июня 2015 года Сенегал представил четырнадцатому Совещанию государств-участников (СГУ-14) запрос на продление предельного срока,

* Настоящий документ было решено издать позднее установленной даты его опубликования в связи с обстоятельствами, не зависящими от стороны, представившей документ.



истекающего 1 марта 2016 года. Запрос Сенегала рассчитан на пять лет – до 1 марта 2021 года. СГУ-14 единодушно согласилось удовлетворить этот запрос.

4. Удовлетворяя запрос в 2015 году, СГУ-14 отметило, что, хотя Сенегал в целом стремился выполнять обязательства, которые он взял на себя в 2008 году, с тем чтобы получить более четкое представление о размерах и местоположении районов, которые все еще будут требовать расчистки, в том числе посредством проведения технических обследований, и разработать процедуру признания земель безопасными, все масштабы сохраняющихся вызовов еще предстоит прояснить, а детальный годовой план работы по обследованию и расчистке, ведущий к завершению разминирования и основанный на точных и согласованных данных, до сих пор отсутствует.

5. 15 июня 2020 года Сенегал представил Председателю Комитета по осуществлению статьи 5 (далее «Комитет») запрос на продление предельного срока, истекающего 1 марта 2021 года. Запрос Сенегала рассчитан на пять лет – до 1 марта 2026 года. 29 июля 2020 года Комитет письменно запросил у Сенегала дополнительное разъяснение и информацию. 22 сентября 2020 года Сенегал представил Комитету по осуществлению статьи 5 дополнительную информацию в ответ на вопросы Комитета.

6. В запросе указывается, что на момент представления предыдущего запроса Сенегал сообщил о том, что к проблемным по-прежнему относятся 64 района, в том числе 52 подтвержденных опасных района площадью 478 328 кв. метров и 12 предположительно опасных районов, оценочные размеры которых неизвестны. В предыдущем запросе также указывалось, что 111 предположительно опасных участков населенных пунктов по-прежнему недоступны и требуют обследования, а 25 из 60 покинутых населенных пунктов продолжают пустовать. Помимо этого, в запросе указывается, что нетехнические обследования планируется провести на 216 участках населенных пунктов, в том числе на оставшихся 111 подозрительных участках в области Зигиншор, которые по-прежнему недоступны.

7. В запросе отмечается, что в период подачи запроса Сенегал завершил нетехническое обследование на 98 из 216 идентифицированных участков, в результате чего были идентифицированы 5 подтвержденных опасных участков, 93 участка были признаны безопасными, а 118 участков еще предстоит посетить. В запросе далее указывается, что техническое обследование и расчистка были завершены в 20 из в общей сложности 52 подтвержденных опасных районов в 6 департаментах области Зигишор и Гудомпа. В запросе говорится, что один подтвержденный опасный район был обработан организацией «Помощь норвежского народа» (ПНН) в 2013 году, а 32 подтвержденных опасных района еще предстоит обработать.

8. В запросе указывается, что за период продления было высвобождено, по оценкам, 176 278 кв. м территории. Комитет приветствует информацию о прогрессе, представленную Сенегалом, и отмечает важность того, чтобы Сенегал продолжал сообщать о прогрессе в соответствии с применяемой методологией высвобождения земель (т. е. признанных безопасными на основе нетехнического обследования, сокращенных за счет технического обследования или расчищенных в результате расчистки).

9. В запросе указывается, что в предыдущий период продления было сообщено в общей сложности о шести жертвах взрыва мин. Комитет отметил, что Сенегал представил в своем запросе данные о жертвах взрыва мин. В ответ на просьбу Комитета эти данные были дезагрегированы по возрастному, половому и географическому признакам. В запросе говорится, что прогресс позволил возобновить сельскохозяйственное производство, выпас скота и туристическую деятельность, сделав доступными более чем 200 000 000 кв. м земли, в том числе возобновить работу завода по переработке фруктов и восстановление при поддержке МККК 120 домов в Гурафе в рамках «Программы национальных многофункциональных платформ» (Дар-Салам, Мпак, Гураф, Синдоне). Кроме того, прокладка дополнительных 50 км путей позволила повысить мобильность населения. Комитет отметил, что прогресс в осуществлении статьи 5 в запрашиваемый период продления потенциально может внести значительный вклад в повышение безопасности людей и улучшение социально-экономических условий в Сенегале.

10. В запросе также указывается, что с 2014 года Сенегал осуществил четыре просветительских проекта по информированию о минной опасности в Биньоне, Зигиншоре, Уссуйе и Гудомпе. Комитет отметил важность того, чтобы Сенегал продолжал осуществлять программы информирования о минной опасности и сокращения ее масштабов среди всех затронутых групп населения и групп риска с учетом конкретного контекста и обеспечивал, чтобы такие программы разрабатывались на основе оценки потребностей, чтобы они были посвящены конкретным угрозам, с которыми сталкивается население, и чтобы в них учитывались аспекты пола, возраста, инвалидности и различные потребности и опыт людей в затронутых общинах.

11. В запросе говорится, что в 2013 году Сенегал обновил свои национальные стандарты противоминной деятельности (НСПМД), в результате чего были приняты два новых стандарта разминирования и пересмотрены национальные стандарты аккредитации, нетехнического и технического обследования. Комитет обратил внимание на важность того, чтобы Сенегал постоянно обновлял национальные стандарты противоминной деятельности в соответствии с самыми последними Международными стандартами противоминной деятельности (МСПМД), адаптировал их к новым вызовам и использовал передовую практику для обеспечения их действенного и эффективного применения.

12. Комитет направил Сенегалу письмо, запросив у него информацию о мерах, принимаемых Сенегалом для интеграции и учета гендерных соображений, а также различных потребностей и опыта людей в затронутых общинах при составлении программ противоминной деятельности. Сенегал в ответ указал, что гендерная проблематика учитывается во всех аспектах национальной жизни, в том числе в работе НКПМД и оператора противоминной деятельности, работающего в Сенегале¹. Кроме того, для обеспечения инклюзивности обследований группы по связям с общинами всегда имеют смешанный состав.

13. В запросе перечисляются следующие обстоятельства, которые, по мнению Сенегала, создают определенные препятствия: а) сокращение оперативного потенциала в связи с уходом ПРООН и ПНН в 2014 году и компании «МЕСНЕМ» в 2016 году по причине дефицита финансирования и проблем с безопасностью; б) трудности с получением безопасного доступа к предположительно опасным районам в условиях, когда группы по разминированию стали объектом грабежей и вымогательств и когда 12 саперов «МЕСНЕМ» были похищены в Каилу, область Зигиншор, в 2013 году и еще 12 саперов были похищены в Бафате, департамент Гудомп, в 2019 году, что привело к десятимесячной остановке деятельности по разминированию; в) дефицит финансирования.

14. В запросе указывается об остающихся задачах по обработке 1 593 487 кв. м, в том числе 37 подтвержденных опасных районов (ПОР) площадью 491 086 кв. м, 9 предположительно опасных районов (ПрОР) неизвестной площади, а также 118 участков в населенных пунктах площадью приблизительно 1 278 679 кв. м (101 в Биньоне, 13 в Зигиншоре и 4 в Усуйе). Комитет обратился к Сенегалу с письменной просьбой предоставить информацию об остающихся задачах с разбивкой по «предположительно опасным районам» и «подтвержденным опасным районам» и указанием их относительных размеров, а также по типу загрязнения в соответствии с МСПМД. Сенегал в ответ представил список остающихся районов с разбивкой по департаментам в соответствии с МСПМД, сообщил их размеры, когда они известны, и указал, что тип загрязнения трудно оценить до расчистки, но что прежняя деятельность позволяет говорить о преобладании противопехотных и противотанковых мин. Комитет приветствовал информацию, представленную Сенегалом, и отметил важность того, чтобы Сенегал продолжал представлять доклады в соответствии с МСПМД.

15. Как отмечалось, запрос Сенегала рассчитан на пять лет — до 1 марта 2026 года. Комитет заинтересовался, может ли Сенегал рассмотреть возможность запросить

¹ Центр противоминной деятельности в Сенегале.

только тот срок в течение следующих 2 лет, который необходим для завершения расчистки 37 ПОР и определения масштабов остающегося загрязнения. Сенегал ответил, что, хотя проведение нетехнических обследований может занять 4–6 месяцев, переговоры с фракциями Движения демократических сил Казаманса (ДДСК) могут занять 10 месяцев и более, и эта же ситуация может повториться при развертывании операторов в подтвержденных опасных районах. Кроме того, Сенегал указал, что эти районы будут находиться в центре внимания в первые три года периода продления и что при наличии ресурсов расчистку и нетехнические обследования можно было бы проводить параллельно, что ускорило бы темпы работы.

16. В запросе указывается, что в период продления Сенегал намерен: а) провести нетехническое обследование на 118 участках населенных пунктов и в 9 предположительно опасных районах; б) обработать 37 заминированных районов. В запросе говорится, что в 2018 году была обновлена национальная стратегия с участием членов национальной комиссии, международных доноров и партнеров-исполнителей. В соответствии с запросом Сенегал намерен обработать, проведя нетехническое обследование, 40 участков в 2020 году, 78 участков и 9 ПрОР, а также 12 ПОР площадью 113 975,21 кв. м в 2021 году, 16 ПОР площадью 299 871,45 кв. м в 2022 году, 9 ПОР площадью 77 240,02 кв. м в 2023 году и 9 ПрОР в 2024 году. Комитет отметил важность того, чтобы Сенегал продолжал обновлять свой план работы на основе новых данных и ежегодно представлять доклады о том, как продвигается достижение скорректированных целевых показателей и как устанавливаются приоритеты.

17. В запросе указано, что общие затраты на деятельность в течение периода продления составят 12 186 185 долл. США. Согласно запросу, правительство Сенегала профинансирует 3 333 333 долл. США из общей суммы, а 8 852 852 долл. США потребуются мобилизовать у доноров. Комитет отмечает предпринимаемые Сенегалом усилия, направленные на обеспечение выполнения национальных финансовых обязательств по осуществлению. Комитет приветствует обязательство Сенегала и отмечает важность разработки им планов мобилизации ресурсов и использования всех механизмов в рамках Конвенции для распространения информации о задачах и потребностях в помощи на основе, в том числе, индивидуального подхода. Комитет обратился к Сенегалу с письменной просьбой представить информацию об имеющихся на сегодняшний день национальных ресурсах и об усилиях страны по обеспечению дополнительных национальных ресурсов. В своем ответе Сенегал указал, что в настоящее время имеются ресурсы лишь для выплаты заработной платы и что через Министерство иностранных дел ряду партнеров были направлены соответствующие просьбы, но ответы от них еще не получены.

18. В запросе указывается, что ряд обстоятельств могут положительно или отрицательно сказаться на достижении тех рубежей, которые определены в плане, среди которых выделяются: а) поддержка со стороны двух международных партнеров, направленная на то, чтобы сформировать необходимый для проведения запланированных мероприятий по разминированию потенциал; б) шаткое положение в плане безопасности, означающее, что для получения доступа к целевым районам требуется сотрудничество со стороны ДДСК, что подразумевает длительные переговоры и нестабильные соглашения; в) преодоление тенденции сокращения финансовых ресурсов, которая имеет место с 2014 года.

19. Комитет обратился к Сенегалу с письменной просьбой представить информацию об усилиях, предпринимаемых для того, чтобы заручиться поддержкой партнеров. В своем ответе Сенегал указал, что, помимо организации «Гуманность и инклюзивность» (ГИ), он поддерживает контакты с Консультативной группой по минам (КГМ) и ожидает официального ответа от этих организаций, прежде чем приступить к налаживанию контактов с другими партнерами. Кроме того, Сенегал сообщил, что совещания по мобилизации ресурсов планировалось провести в марте 2020 года, но они были отменены из-за COVID-19.

20. Комитет отметил важность представления Сенегалом дополнительной информации об усилиях, предпринимаемых для достижения соглашения с вооруженными группировками о доступе к заминированным районам, а также четких

целевых показателей в связи с будущими обсуждениями в контексте принятия стратегии взаимодействия для продолжения операций в Казамансе. Комитет направил Сенегалу письменную просьбу указать, какие заминированные участки расположены в безопасных районах и могут и далее подвергаться обследованию и расчистке. В своем ответе Сенегал сообщил, что все районы страдают от отсутствия безопасности и что доступ в целевые районы удастся получить после длительных переговоров с ДДСК. В этой связи в настоящее время невозможно указать районы, в которых можно было бы развернуть группы по обследованию и разминированию без согласия группировок ДДСК, что осложняет задачу сообщить будущие цели в плане получения доступа к заминированным районам. В то же время Сенегал указал, что после 10 месяцев переговоров в феврале 2020 года появилась возможность возобновить нетехнические обследования в Биньоне, однако они были прерваны из-за COVID-19.

21. Комитет также поинтересовался ходом работ по обследованию и разминированию вокруг военных баз. В своем ответе Сенегал указал в этой связи, что только деревня Джирак на границе с Гвинеей-Бисау имеет заминированные участки, выполняющие функцию буфера между вооруженными силами Сенегала и штабом одной из группировок ДДСК. Хотя до сих пор неясно, кто заминировал эти участки, они будут разминированы так же, как и в деревне Мпак.

22. Комитет отметил, что запрос включает и другую актуальную информацию, которая может оказаться полезной для государств-участников при оценке и рассмотрении запроса, в том числе более подробные сведения о национальных органах по разминированию, а также информацию об угрозах безопасности вместе с приложениями, которые содержат подробные сведения о сохраняющихся задачах и о предпринимаемых усилиях по информированию о минной опасности и оказанию помощи жертвам.

23. Напомнив, что на осуществлении национального плана Сенегала по разминированию могут сказываться, среди прочего, шаткая обстановка в плане безопасности и готовность к сотрудничеству со стороны ДДСК для получения доступа к целевым районам и что после первых лет осуществления обстоятельства могут измениться, Комитет отметил, что для Конвенции было бы полезно, чтобы Сенегал представил Комитету до 30 апреля 2023 года обновленный подробный план работы на оставшийся период, охватываемый продлением. Комитет отметил, что план работы должен содержать обновленный перечень всех районов, в которых известно о существовании или предполагается существование противопехотных мин, составленный с использованием терминологии, совместимой с МСПМД, а также годовые прогнозы в отношении того, какие районы и какая площадь будут обработаны в остающийся период, охватываемый запросом, и какой организацией, в увязке с пересмотренным подробным бюджетом.

24. Комитет обратился к Сенегалу с письменной просьбой представить информацию о положениях, предусматривающих создание устойчивого национального потенциала для обработки неизвестных ранее заминированных районов, включая новые заминированные районы, обнаруженные после завершения. В своем ответе Сенегал указал, что координация стратегии выхода будет обеспечиваться Национальным агентством по восстановлению Казаманса (НАВК). Потребуется иметь потенциал быстрого реагирования для уничтожения изолированных мин или ВПВ. Ответственность за удаление остаточного загрязнения будут нести военно-инженерные подразделения в Казамансе. Министерство внутренних дел, а также вооруженные силы, таможенные органы и органы, управляющие водными и лесными ресурсами, отвечают за обеспечение применения закона о противопехотных минах на национальной территории и на границе. Министерства здравоохранения и социальной поддержки, по делам семьи и образования будут продолжать деятельность, связанную с оказанием помощи жертвам.

25. Комитет с удовлетворением отметил, что план, представленный Сенегалом, является осуществимым, хорошо поддается контролю, и в нем четко указано, какие факторы могут повлиять на темпы его осуществления. Комитет также отметил, что план опирается на ассигнования из государственного бюджета и зависит от

стабильного международного финансирования. В этой связи Комитет отметил, что для целей Конвенции было бы полезно, чтобы Сенегал ежегодно докладывал государствам-участникам по следующим аспектам:

a) прогресс в осуществлении плана работы Сенегала, включая ежегодный план обследования и расчистки в период продления, дезагрегированный таким образом, чтобы он согласовывался с МСПМД в соответствии с применяемой методологией высвобождения земель (т. е. признанных безопасными на основе нетехнического обследования, сокращенных за счет технического обследования или расчищенных в результате расчистки);

b) информация о влиянии ежегодного прогресса на достижение годовых целевых показателей, содержащихся в плане работы Сенегала, в том числе сведения об обновлении национального плана работы Сенегала на основе новых данных, а также скорректированные контрольные показатели с информацией о количестве и размере районов, подлежащих ежегодной обработке, и о том, как выбирались приоритеты;

c) прогресс в отношении ограничений на доступ, связанных с вопросами безопасности, и потенциальных позитивных или негативных последствий относительно повторного обследования и расчистки заминированных районов;

d) информация о том, каким образом в рамках усилий в области осуществления учитываются различные потребности и воззрения женщин, девочек, мальчиков и мужчин, а также различные потребности и опыт людей в затрагиваемых общинах;

e) обновленные данные о подробных, просчитанных с точки зрения затрат и рассчитанных на несколько лет планах информирования о минной опасности и сокращения ее масштабов в затронутых общинах с учетом конкретных условий;

f) обновленные данные об усилиях по мобилизации ресурсов, включая обращение к потенциальным донорам и организациям с целью обеспечения финансирования и оказания помощи в осуществлении операций по разминированию, а также о результатах этих усилий, в том числе об ожидаемых сроках набора, подготовки и использования новых или дополнительных кадров;

g) обновленная информация об усилиях Сенегала по укреплению национальной координации, в том числе посредством поддержания с национальными и международными заинтересованными сторонами регулярного диалога о прогрессе, проблемах и мерах по содействию выполнению ими своих обязательств по Конвенции (например, создания надлежащей национальной платформы для регулярного диалога между всеми заинтересованными сторонами), а также о результатах этих усилий;

h) прогресс в работе по созданию устойчивого национального потенциала для обработки ранее неизвестных заминированных районов, в том числе новых заминированных районов, обнаруженных после завершения.

26. Комитет отметил важность того, чтобы Сенегал, помимо вышеуказанного представления отчетов государствам-участникам, регулярно информировал государства-участники о других соответствующих изменениях, касающихся осуществления статьи 5 в период, охватываемый запросом, и других обязательств, включенных в запрос, на межсессионных совещаниях, совещаниях государств-участников и обзорных конференциях, а также посредством своих докладов по статье 7 с использованием Руководства по отчетности.